VIII évfolyam 44. szám. Ára 3 leu. Odorheiu (Sz.-udvarhely), 1925 nov. 1.

Székely Közélet

Politikai, közgazdasági és társadalmi ujság

Előfizetési árak:
Egész évre 150 L., félévre 75 L., negyedévre 37·50 L.
Egyes szám ára 3 L.

Felelős szerkesztő:
TOMPA LÁSZLÓ

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Bulevardul Regele Ferdinand (Kossuth-utcza) 14. sz.
Telefonszám: 34.
Megjelenik minden vasárnap.

JEGYZET.

—

Érzelmes jelenetek, tetszetős külsőségek mellett folyt le a Cantacuzino hercegnő által kezdeményezett és összehivott kisebbségi női kongresszus, melynek megtartása (többféle terv fontolgatása és változtatgatása után) végre Bukarestbe tevődött át. A megjelent magyar és szász női kiküldöttek előadták iskolai, közjótékonysági, gyermekvédelmi és más hasonló kulturális és szociális ügyekben szenvedett, számos sérelmünket, — többnyire szépen, felindult lélekkel, lendülettel, valamint dicséretes eréllyel és bátorsággal is. A méltán kitört keserüségnek, panasznak volt is foganatja, szemmel láthatólag. Felháborodás, megdöbbenés, szánakozás és sok segitő készség keletkezett a szép szavak hatása alatt a jelen volt többségi anyanyelvü asszonyokban, előkelőségekben. Mindennek Cantacuzino hercegnő s még egy-két más megszólaló román hölgy is kifejezést adott, beszélve azokról a nehézségekről is, melyekkel a mai kormányzati felfogás miatt maguknak a román egyesületeknek és intézményeknek is küzdeniük kell. Végül, miután elhatározták a román és a kisebbségi női intézmények közti érintkezés állandó fenntartását, Ő felsége, a királyné szine elé is elvezették a női kongresszus tagjait. Mária királyné a szép fogadtatási jelenet alkalmával szintén biztositotta a hölgyeket a kisebbségek iránti meleg érdeklődéséről, szive vonzalmáról, igérvén ennek adandó esetekben való jóakaratu latba vetését is. A kongresszus tagjai igy sok szép és megható mozzanat emlékével, sok szép igérettel megajándékozottan oszlottak szét. Most már az van hátra, hogy várjuk az igéretek megvalósitását! Azonban erre gondolva, sok fájó tapasztalat folytán eszünkbe jut, hogy hányszor kaptunk mi már a mostani rendszer alatt is szép igéreteket. Sok szép igéretet, segitő készségről való biztositást, melyet aztán nem követett semmi megvalósulás! Vajjon csak igy lesz-e most is, ezután is?...

Évszázadok

nehéz küzdelmét harcolta meg és mérhetetlen véráldozatot hozott az emberiség, mig a rabszolgaságból az általános emberi jogok elismerését és az államformák alkotmányosságát, a népképviseleti elvet megvalósithatta. Most pedig, amikor sorsunk intézésének irányitásában mindannyian részt vehetünk, önmagunkból támad az uj veszedelem, mely megbénitja társadalmunkat abban, hogy akaratát kifejezésre juttassa ott, hol erre alkalom kinálkozik, *a választásoknál.*

Aligha van ember, kinek ne lenne elve, meggyőződése, de sajnos, nem mindenki igyekezik azokat érvényre juttatni, hanem kicsinyes érdekekért elnyomja a *lelkiismeret* tiltakozó szavát, s sok olyant cselekszik, ami nincs összhangban énje jövő képviselőinek, gyermekeinek leglényegesebb érdekeivel.

Most, mikor a községi választások előcsatározásai kialakulóban vannak, választó polgártársaink lelkiismeretéhez szólunk. Érdekeinket, teherbiró képességünket, jövőre vonatkozó terveinket községeink szükségleteit csak magunk ismerjük, bizonnyal vannak eszméink, terveink is közügyeink intézésére nézve, adjunk hát kifejezést meggyőződésünknek a községi választásoknál olyan irányban, amint azt lelkiismeretünk diktálja. Azonos érdekeinkből kifolyólag lelkiismeretünk szava egy táborba fog összehozni mindannyiunkat, igy hát akaratunknak, közös érdekeinknek elérése céljából egységeseknek, erős lelkiismeretüeknek kell lennünk.

Ne feledjük el, hogy nekünk kötelességeink vannak fajunkkal szemben is. Erdély egész magyarsága feszült figyelemmel érdeklődik, hogy milyen felfogást, milyen meggyőződést és mekkora sullyal juttat kifejezésre a székely sziget legszékelyebb megyéjének lakossága. Tisztán, szabadon engedjük tehát megnyilvánulni a lelkiismeretdiktálta és meggyőződésünkből folyó *akarat* szavát, hogy a mi akaratunk őszinte alakban kapcsolódjék bele az ország közakaratának megnyilvánulásába, mert csak a lelkiismeretesség és őszinteség adhatja meg azt, amit mindannyian akarunk: közéletünk szellemének egészségessé való változását.

A Polgári és Olvasó Egylet Temetkezési alapja.

Természetes dolognak kellene lenni, hogy bizonyos szociális intézkedések a lelkekben felkeltsék az érdeklődést, s azok diadalra juttatása érdekében teljes erejükkel hassanak közre. Romlott gondolkozásra, elmaradottságra vall, a mikor az emberiség a közjóval szemben is érzéketlen s egyes rétegek kárörömmel nézik, ha a jóakarat nem akar testet ölteni, s áldásos müködése késedelmet szenved.

Mint arról e helyen többször is szó volt: a helybeli Polgári és Olvasó Egylet még a kora tavasszal tartott közgyülésén határozatilag kimondotta, hogy kebelében megalakitja a „Temetkezési alapot.“

Nem szorul magyarázatra ezen alap megteremtésének nagy jelentősége. A ki valaha érezte, mit tesz elveszíteni a családfenntartót, aki a gyászeset nyomán látta a legtöbbször bekövetkezett nyomort és nélkülözést, az megérti, mit tesz az, ha egy család bizonyos segélyhez jut, mely segitség nem csak a végtisztesség megadásához elég, de esetleg marad a családnak is valami, a mivel a nagy katasztrófa első napjaiban nem köszönt be a teljes nincsenség, s van idő gondolkozni a családnak a jövőt illetőleg.

Az egylet közgyülése a legnagyobb lelkesedéssel tette magáévá a dolgot s az alapszabály jóvahagyása érdekében a szükséges lépéseket megtette.

A jogi személyiségekről szóló törvény rendelkezései alapján f. hó 6-án az alapszabály jóváhagyatott, s f. hó 8 án a Temetkezési alapba a beiratkozások megkezdődtek.

Azt vártuk, hogy a Polgári és Olvasó Egylet tagjai már az első napokban tömegesen vétetik föl magukat tagoknak, — s ezzel szemben mit észlelünk?

A beiratkozás megkezdése óta már három hét telt el s még ma is csak minimális taglétszámmal kezdheti meg a segély-alap müködését, ha véletlenül egy haláleset előfordul — mert nálunk a lelkesedés — szalma láng, s a mig a levegőben lóg valami, rajongunk érte, — s a mikor már testett öltött — az egész hidegen hagy.

Az öregebbje duzzog, mert 60 éven felüli felesége nem lehet alapszabály szerint a segély-alap tagja, bár már évtizedeken keresztül tagja volt a Polgári Egyletnek.

Szerintem Udvarhely város iparos társadalma minden tagjának becsületbeli kötelessége ezen müvelődési egyesület tagjává lenni, tehát a *kötelesség* még nem érdem — de az egylet vezetősége ezen *kötelesség* teljesitését is jutalmazni akarvám, alapszabály szerint kimondotta azt, hogy minden régi tag (1924 dec. 31 ig bezárólag) korra való tekintet nélkül a temetkezési alap tagja lehet a belépésével szerzett jogok teljes épségben tartása mellett. Az már más kérdés, hogy ezen jogok miért nem voltak kiterjeszthetők a 60 éven felüli feleségekre is?!

Nekünk egyik szemünkkel a multba kell nézni, — de a másikkal a jövőt kell vizsgálnunk. Alkotásunkat a jelen, de a jövő számára is erőssé tenni kötelességünknek tartottuk. Segitséget viszünk az aggoknak, de ugyanakkor nem akarjuk elriasztani a fiatalságot, azzal, hogy már a kezdet kezdetén oly terheket akasztunk nyakába, a mi lelkesedését e valóban szociális intézménytől elriassza.

A temetkezési segély-alap valóban az övék, mert akarva, nem akarva hosszu évek során egy oly temetkezési alap teremtetik meg, mely miatt a jövő nemzedék áldva gondol az öregekre, a kik nehéz időkben valóban az ő számukra lehetővé tették, hogy esetleg hozzájárulás nélkül az alap jövedelméből, vagy igen csekély hozzájárulással családjaik a katasztrófa idején mentesüljenek a teljes kétségbeeséstől.

Mi az „öregektől“ korukhoz illő bölcsességet és higgadtságot, az ifjabb nemzedéktől pedig a jövőbe néző belátást várunk, s hisszük, s reméljük, hogy megteremtett „Temetkezési alapunk“ nem az alapszabály szerint, megállapitott minimális taglétszámmal, hanem a város minden gondolkodni tudó polgárságát magába foglalóan rövid időn belül megkezdi azt a müködését, a mely müködés nyomán, a nagy megpróbáltatások napjaiban enyhültebbek lesznek a lelkek.

Még van idő, hogy megmutathassuk azt, hogy mi tudunk még ma is teremteni valamit, a miért az utódok áldva-áldják emlékezetünket!

V—ó.

A tartalékosok, póttartálékosok és népfölkelők

ellenőrzési szemléje városunkban november hó 27-én reggel 8 órakor kezdődik és december 1-én este véget ér.

Erre a szemlére jelentkezni kötelesek lesznek az 1900—1912 évfolyamu tartalékosok és népfölkelők őrmesterig (elev plutonier) bezárólag, tehát az 1879—1900 évig születettek.

A jelentkezések a következő sorrendben történnek:

november 27-én az 1900—1904 évfolyambeliek
„ 28-án „ 1905—1909 „
„ 29-én „ 1910—1914 „
„ 30-án „ 1915—1918 „
december 1-én „ 1919—1922 „
tartalékosok és népfölkelők.

A fenti időben nemcsak a brassói „Cercul de Recrutare“-hoz tartozók kötelesek jelentkezni, hanem a más cerculhoz tartozók, de a város területén tartózkodók is.

A családfönntartói jogcimen felmentettek magukkal kell, hogy vigyék a hadmentességi dij befizetéséről szóló nyugtát; az iparosok pedig az ezen minőségüket igazoló iparengedélyt, vagy segédkönyvet is kötelesek bemutatni. A fent emlitett jelentkezésre kötelesek magukkal viszik az M. D. I mintáju igazolványokat, miután a jelentkezési záradékot arra vezetik.

Az 1900—1922 évfolyamu és a volt osztrák magyar hadseregből származó tartalékos önkéntes őrmesterek és zászlósok, arra való tekintet nélkül, hogy rang elismerése végett folyamodtak-e, vagy sem, jelentkezni kötelesek.

Nem kötelesek jelentkezni:

Az 1923 évfolyamu hazaszabadságoltak. Az 1900—1919 évfolyamu felmentettek és az 1900—1922 évf. végelbocsátottak, ugy szintén, akik az 1925 év folyamán november 26-áig bezárólag fegyvergyakorlatra vagy más szolgálatra behivattak és annak eleget tettek.

Akik betegség miatt, vagy egyéb fontos, előre nem látott s elhárithatlan akadály miatt személyesen a kitüzött időben jelentkezni nem tudnak, magukat feleség, gyermekek vagy rokonok által képviseltethetik, az Md. J. I mintáju igazolványokat ezek mutatják be a Comisionak.

Akik a kitüzött napokon elkéstek jelentkezni és más által sem képviseltették magukat, még 1926 január 31-éig a Cercul-nál jelentkezhetnek. Az ezen időn tul elkésettek a katonai Bt. 224 art. szerint büntettetnek.

Tudva az eddigi tapasztalatokból, hogy milyen kellemetlenségnek és felesleges utazásoknak és költségeknek vannak kitéve, akik annak idején jelentkezésüket elmulasztják, figyelmeztetjük a közönséget, hogy igyekezzenek kötelességüknek eleget tenni.

Vasárnap délután, halottak napjának vigiliáján, benépesülnek a temetők. Oda zárandokolnak az élők, hogy elhunyt kedveseik iránt leróják a kegyelet adóját. A róm. kath. plebániai hivatal értesitése szerint a róm. kath. temetőbe a körmenetben való szokásos kivonulás a szentségimádás befejezése után délután 3 órakor lesz.

——

Halottaknapja.

Kigyultak ismét az emlékezés örökfényü lángocskái. Bolyongok a halál birodalmában, céltalanul, öntudatraébredt lélekkel. Elmosódott ködképei elevenednek fel bennem a közelmultnak. Az emberszeretetet megbecstelenitő háboru jut eszembe a jeltelen sirok, kopár hegycsucsok közt. Vajjon ott azoknak a sirján ki gyujtja fel a kegyeletes lángocskákat? Talán pásztortüz sáppadt fénye von halvány glóriát a sirsejtető földdudorodásokra és odaszáll az érzés hipnotikus szárnyán anyák, hitvesek szivrenditő sirása.

Ilyenkor minden-minden eszembe jut, a mit máskor feledtet a mindennapi kenyérért folytatott ádáz küzdelem és ilyenkor szeretnék fehér krizantémmal boritani minden sirhantot.

Zizegve sir a nyár diadalmas pompájának elmulását sirató sárga avar a lábam alatt és uttalan-utakon botorkázva alig veszem észre, hogy a temető szélére értem. Ott a kalásztontó termőföld pihen, uj erőt gyüjtve, itt az enyészet, pusztulás...

...Locs-pocsos kedélytölő novemberi napon Szerbia egy kis városkájában csatangoltam. A düledezőházu török külváros egyik házán hosszu karóra tüzve szakadozott fekete fátylat lóbált a sivár őszi szél. Meghalt valaki.

Feketeruhás értelmes arcu török földmüves jött ki a viharrongálta kapun. Megkérdeztem, minden után érdeklődő meleg részvéttel:

— Kid halt meg, jó ember?

Arca csodálkozást árult el és rekedten tört ki izmos melkasból a szó:

— Látszik, hogy idegen vagy, jó uram! Gyerek született és azért oh e nagy gyász. Nálunk az igazhivő török szektánál a születés a gyász, a halál az örömünnep. A születésnél bünös lélek száll a földre, ki kiüzetett a paradicsomból és itt kell vezekelnie 50-60 évig. Igen, uram a halál az örömünnep, mikor ismét visszafogadja az Öröklétezés kegyeibe a megbünhődött lelket.

A halál az örömünnep! .... Ki tudja, hátha nekik van igazuk?!

Molnár Albert.

A marosvásárhelyi müvésztrió hangversenye Udvarhelyen.

Még élénk emlékezetében van az udvarhelyi zenepártoló közönségnek, hogy a Zsizsmann-Haják-Marty müvésztrió ez év tavaszán városunkban egy magas nivóju hangversenyt hirdetett, amely azonban kellő érdeklődés hiányában sajnos, elmaradt. Most a Filharmónikus Társaság vette a kezébe ezen hangverseny rendezését, annál is inkább, mert a társaság alapszabályszerü czéljai között szerepelt az idegen müvészek udvarhelyi hangversenyeinek a támogatása, s ezáltal a zenekultura emelése is. A társaság elnöke már régebben érintkezésbe lépett Zsizsmann tanárral, akitől most Olaszországból a következő levelet kapta:

Miláno, 1925. okt. 17,
Via Brera 6. Pensione Erra- Italia.

Mélyen Tisztelt Főügyész Ur!

F. hó 8-án kelt b. sorait feleségem utánam küldte. Nagyon jól esett olvasnom, hogy milyen szép kulturális misszió élén áll a Főügyész ur. Most irok Marty Pál barátomnak, s ajánlom tessék neki: Târgu-Mureş, Str. Mihai Viteazul 15. sz. alá irni, s ő meg fogja szervezni a trió ensemblet dr. Láni Oszkár barátommal s Haják Károly kollégámmal ugy, hogy a hangverseny keresztülvitele sikerülni fog. Én most néhány hónapot itt akarok tölteni, s amennyiben szükség lesz reá, ugy kész örömmel fogok vállalkozni arra, hogy alkalmilag Székelyudvarhelyre is elkerüljek hangversenyre, persze, akkor, amikor innen kiváló müvész-együttessel romániai müvészkörutra fogunk indulni. Czélom az, hogy az itteni müvészkörök figyelmét Románia szépen fejlődő müvészetére felhivjam. A román konzulátuson már ismerős vagyok, ugy hogy remélni szeretném, hogy egy nagyobb müvészi körut tervének perfektuálása sikerrel lesz megoldható.

Szives sorait mégegyszer köszönve, maradok kiváló tiszteletem kifejezésével: *Zsizsmann Rezső.*

Voszka dr. a Filharm. Társaság elnöke már érintkezésbe lépett Haják-kal, a hangverseny idejének megállapitása érdekében, amelyről különben idejében fogjuk tájékoztatni olvasóinkat, akik érthető várakozással néznek ugy a marosvásárhelyi müvészek, mint az olasz müvészegyüttes szereplése elé.

SPORT.

—

A Hargita football-csapata hosszabb szünet után a jövő vasárnap fog ujra szerepelni. Ezuttal Brassóban a kitünő formában levő Colţeával méri össze erejét bajnoki mérkőzés keretében.

Sajnos, a Hargita erősen tartalékolva lesz kénytelen kiállani, mert Solymossy és Pál Jancsi távozása után ujabb vérveszteség érte. U. i. Löbl Lajos, a Hargitának fennállása óta kapusa a holnapi nap folyamán véglegesen elhagyja Udvarhelyt és Kolozsvárra költözik.

A Filharmónikus Társaság jövő heti próbaprogrammja: szerda: teljes énekkar, péntek: zenekar, szombat: teljes énekkar.

A Csizmadia Ipartársulat

november 8-án, vasárnap, 400 éves fennállásának ünneplésével kapcsolatban, a Bukarest-szálló szinháztermében nagy zászlóavatási ünnepélyt tart, mely egy egész napra terjedő kellemes szórakozást fog nyujtani nem csupán városunk érdeklődő közönségének, hanem mindazoknak, kik e nagyszabásu ünnepélyre városunkba jönnek. Az ünnepség egyik legkiemelkedőbb programmpontja a délelőtt 9 órakor kezdődő diszgyülés, melynek tárgysorozata a következő: 1. Elnöki megnyitó: Tartja Bodrogi Balázs elnök. 2. A társulat, 400 éves történetét ismerteti Rájk József titkár. 3 Szaval Felméry Rózsika. 4. Himnus, Schubert-től, énekli a társulat alkalmi énekkara. 5. Felvonulás a zászlószentelésre a róm. kath. és a ref. templomba. 6 A zászló megszentelése, illetve felavatása, végzik: Pál István prelátus, Vajda Ferenc ref. esperes. A felavatásnál a zászlóanyai tisztséget özv. Ugron Jánosné, Gönczy Gáborné, Szebeny Antalné és Negruţiu F. Emilné töltik be. A felavatás idejére a közgyülést felfüggesztik. 7. Szaval Kökössi Jucika. 8. A zászlószegek beverése. 9. Huber — Tóth dr. A zászló immár fennlobog. Énekli a társulat alkalmi énekkara. 10. A közgyülés bezárása. — Diszgyülés után közebéd, melyre f. hó 5-én délig lehet jelentkezni a zászlóbizottság tagjainál. Este pont 8 órakor Szigeti József „A csizmadia, mint kisértet" cimü énekes népszinmüvének előadása. Ugy a rendező, Szőcs Tibor, mint a darabban szereplő mükedvelők közkedveltsége már magában is biztos sikert igér, de e mellett nem szabad megfeledkeznünk a legfontosabb momentumról sem. A csizmadia ipartársulat története szorosan össze van forrva városunk gazdasági és kulturális fejlődésének történetével. Történelmi visszaemlékezésekben gyakran találkozunk a csizmadia céh olyan alakjaival, kiket a mai kor a jellemszilárdság, a megbizhatóság és a törhetetlen akarat tipikus megtestesitőiként tisztel. Daliás alakokat nevelt a régi daliás idők csizmadia-céhe, méltán büszke tehát a mai kor csizmadia ipartársulatának minden egyes tagja egyesületének

A csizmadiák.

Ahogy e cimet leirtam, abban a percben Miskolc jutott eszembe s talán másnak is, ki e város azon speciálitását ismeri, hogy t. i. ott kerek számban 999 csizmadiamester van. A specialitás pedig abban van, hogy ne tovább. Tehát az ezeredik mesternek nem adnak helyet maguk között, félve, hogy ha az illető megkapná az engedélyt az önállósitásra, ugy gyorsan szökne létszámuk a kétezer felé. Nem tudom különben, hogy valóban igaz-e, megvan-e ma is eme különlegessége nemes Miskolc városának, annyi azonban bizonyos, hogy künn Magyarországon e városról sok tréfás anekdóta forog közszájon s a többek között a fönt leirt s a csizmadiák szaporaságát jelentő mondás mellett gyakorta hallani azt is, hogy reszket, mint béka a miskolci kocsonyában. Mindezeknek a tréfáknak a gyökere a magyar ember természetes humorában van. Mert nincs talán város, vagy falu, melynek említésekor a magyar ember — a helyi viszonyok ismerőse, természetesen — valami humoros melléknevet, vagy éppen speciális nevezetességet ahhoz ne füzne. Akár csak itt a Székelyföldön, Udvarhelyen harangot abroncsoztak, Szentegyházasfaluban bikát huztak a toronyba; s az effélék egyik generációról a másikra szállnak.

De azért adám a fönti cimet, mert éppen csak a csizmadiákkal akarok jelenleg foglalkozni s azért emlitém pláne Miskolcot, mert a csizmadiáknak e város valóban kedvelt központja. S a 999 csizmadiamester róla keletkezett históriája még a régi patriárkális céhrendszer idejéből származik. Amikor a legénynek (nem volt akkoriban segéd) remekelnie kellett felszabadulásakor a céhmester előtt. A mester legényét keresztnéven szólitotta s családtagnak tekintette; s számtalan házasság jött létre ilyenformán, bő alkalma lévén a mesternek jövendő veje jellemének kiismerésére. Általában a miskolci csizmadiának, mint csizmadiának, Miskolc volt a legfontosabb; ha legénye ott tanult, az neki imponált s idegen ritkán is került oda.

Innen származik — még a céhrendszer idejéből — a következő humoros följegyzés is:

Mesterhez állitott be hosszu vándorutról János s alkalmazást kért.

— Hol dolgozott? — kérdezte a mester.

— Párisban! — vágta ki János, imponálni akaróan.

— Az semmi! Hát még?

— Berlinben!

— Az is semmi!

— Hát még, hát még — volt a sürgető érdeklődés.

Igy került sorra München, Drezda, Prága, mig csak Budapestre nem került János. A mester arca derengett.

— No! Hát még, János?

— Gyöngyös!

— No, no!

— Miskolc! — vágta ki János a slágert,

— Üljön le János, fiam. Van munka.

S hát ez a másik jóizüség? — Nem tudni szándékosságnak, avagy a véletlennek köszönhető e, de a miskolci temetőben még most is olvashatni egy sirföliratot, amely imigyen szól:

ITT NYUGSZIK FIS-
LÉDERBŐL DOLGOZÓ CSIS-
MADIA FIA MIS-
KA, KIT A HALÁL BICS-
KÁJA LEVÁGOTT MIS-
KOLCON!

*

Csalódik az, ki városunk csizmadiamestereiben a miskolci mesterénél kevesebb rátartiságot tételez föl. Ugyan igy volt negyven-ötven évvel előbb Udvarhelyen is, a céhrendszer idején, mint föntebb emlitve van. Több öreg csizmadia polgártársunk van, tekintélynek örvendő, módosabb is, ki apjától örökölte üzletét s a tradicióhoz hiven — fiuról-fiura száll az. Éppen itt van az egyik magyarázata annak, hogy városunkban a jeles csizmadia iparosok társulata (zászlószenteléssel kapcsolatosan) 400 éves fennállását ünnepelheti — ami magában véve rendkivüli örvendetes esemény.

Sok specialitás, följegyzésre méltó szokásuk volt a multban, amellyel a város lakosságának figyelmét vonták magukra az akkori csizmadia-*legények*. Igy a farsang utolsó napjáni maszkajárás egyik különlegessége. E napon letették a szerszámot s az utcákat zeneszóval házról-házra járva — a céh ládát is magukkal vitték. A maszkok között volt halál, ördög s az ördögnek a fia, melyet bőrből kivarrva — hosszu farokkal, szarvakkal — maga az apa-ördög, láncra kötve, vitt az ölében s mellyel sok rémületet keltett, ha azt lányosháznál bedobta az ablaknál bámuló virágszálak közé. A maszkák között azonban mégis a hamubotosok voltak a legérdekesebbek. Ezek szaladtak a menet élén. Bő alsónadrág, bő kemény vászoning volt ruházatuk; a nadrág száron alól kötve s bő szárai szénával, vagy ehhez hasonló dolgokkal tömve, ugyanigy az ing is. Ugy nézett ki az illető, miut egy fölfujt hólyag. Derekán elül-hátul egy-egy, sokszor több kolomp csinált nagy lármát. Ez a kis gyerekek réme volt a halállal együtt. Ha házhoz engedték be őket, ugy a betyároknak öltözött legények zenére táncra perdültek. Igen érdekes volt a borbélynak öltözött alak. Hatalmas faborotva a kezében, szétnyitható tábori széket vitt magával s akivel az utcán találkozott, azt a székre ültette, elmés tréfálkozás, hajlongások után a borotválást markirozta. Volt nyulbőrös zsidó, azonkivül egyik jelmezes hátán hatalmas kalitka, melyben, sok szinre festve, macska képviselte a kanári madarat. Tetszéssel találkozott az őszleánynak öltözött legény is, ki farámás istálló-lámpással, benne égő gyertyával kereste ifjuságát. Egészen ősz haja volt s a rajta levő női ruha a gyermekek közt sok derüt keltett.

Kancsókba töltött bort cipelt a menet. Tálcán poharak — s ahol a házba bebocsátást kaptak: vig táncra perdültek, aztán elmésen tréfás figurázások között borral kinálták a háziakat s itt jött az adakozás a céh részére, mely a temetkezési alapot volt hivatva szolgálni.

Nevezetesek voltak a csizmadiaszinben tartott tarisznyás bálok (ugynevezett szár bál), azonkivül a nyári kirándulások. Gazdag lakomáikon a székely konyha ritkaságai kerültek teritékre. Azok kerülnek ma is. Erre még a kevésbé módos is rátarti.

Különösen fölemlithető csizmadia polgártársainkról, hogy e régi időben is — mint a pátriárkális élet természetes következménye — közöttük valódi demokrácia honolt; mig más kasztja a polgárságnak, ha vagyoni viszonyai, vagy éppen házassága révén a másiknál kissé is fennebb emelkedett, családja a hozzá hasonló társadalmi állásuak társaságát kerülte, a családok nem érintkeztek a hozzájuk nem méltó szegényebbekkel. Ezzel szemben a csizmadiáknál teljes egyenlőség, kölcsönös megbecsülés uralkodott.

A csizmadia politikus voltára vonatkozott az akkoriban sok derüt keltett alábbi tréfás kitalálás is — amely, mint sok ehhez hasonló, ugy gondolom, az Alma Materek kapuin belől látott napvilágot, mert tudva van, hogy a diáksággal a csizmadialegények örökös harcban állottak.

Zsebkést vásárolt a csizmadialegény. A formás kést nézegetve, imigyen szólt a kiszolgáló kereskedősegédhez:

— E bicskiát akceptálnám, sőt honorálnám, ha ormányai kissé karakteresebbek volnának!

*

Az ujabbi idők csizmadiamesterei s *segédei* sok kitünő hanganyagot adnak jóhirü dalárdánknak, jótékony előadásokon szerepelnek s a haladás, a multhoz viszonyitva, meglepő. Igaz, hogy kissé megfakuit a régi pátriárkális élet, de e helyett jóval intelligensebb a fiatalság s ma ugyanazt nem tenné meg, amiért pár évtizeddel előbb ugy lelkesedett.

Szegény jó öregem, ha tanulni nem akartam, mindig azzal rémitett, hogy csizmadia-inas lesz belőlem!

Bár ugy lett volna! *S. K.*

Gondolja meg, mielőtt sonkát, szalámit, tea-vajat, szárdiniát, gyümölcs- és hús-konzerveket, finom deszertet, főzőt, töltött és

400 éves multjára, de büszke lehet városunk minden lakója azokra az iparosokra, akik a mindennapi kenyér megkeresése mellett, állandóan áldoznak, juttatnak kérges tenyerük munkájának gyümölcséből kulturánknak, mindenkinek, ki segitségükre számit. Most amikor ipartestületük fennállásának 400 éves ünnepét ülik, részt kell vennünk mindannyiunknak ünnepségében; együttesen nagyobbnak érezzük az örömet, elviselhetőbbnek a fájdalmat. — A bankettre egy teriték ára 100 leu. Az esti előadásra jegyek csütörtöktől kezdve a Könyvnyomda R. T. üzletében kaphatók.

HIREK.

Október 31.

Halottak napján.

Ünneplőbe öltözött ma
Odafenn is a nagy ég:
Fenn a fényes csillagok, mig
Lenn ezernyi gyertya ég....

S mig az esti szellők lágyan
Suttogó neszt hordanak,
Könny-patakok árja omlik
Szomorufüz-lomb alatt....

A temető néma máskor,
Ma a sirástól zajong:
Mint a nyüzsgő hangyaboly, ugy
Hullámzik a kriptadomb....

Búsan huzza a vonóját
A cigány a hegedün....
Ilyen a lét!... Valamikor
Mindenkié messze tün'!...

*

S azt sugja a pislákoló,
Százezernyi gyertyaláng:
Nekünk is volt valamikor
Testvérünk, szülőnk, anyánk,
Mindenkinek volt egy hitves,
Egy imádott szerető,
Volt valaki, kit szerettünk
S kit már föd a temető....
Azért hát, ti siró szemek,
Könny-patakot ontsatok, —
Nektek pedig — elpihentek... —
Legyen csendes nyugtotok,
Ne zavarja álmotokat
Semmi ott a föld alatt,
Azután se, ha e gyertyák
Lassan mind kialszanak...

1925. *Körtvélyfáy János Imre*

—

Mária királyné születése napját, mely egyuttal életének 50 ik évfordulója, országszerte megünnepelték. A házakat fellobogozták, istentiszteleteket tartottak, melyeken a hivatalok, iskolák, stb. testületileg jelentek meg.

Tanári kinevezés. Az erdélyi róm. kath. Státus igazgatótanácsa a helybeli főgimnáziumhoz a román nyelvi, irodalmi és történelmi tanszékre óraadó tanárnak Clujan Grigore végzett tanárjelöltet nevezte ki. Nevezett tanár e hét elején már el is foglalta állását.

Háboru veszedelme fenyegette a napokban ismét a Balkán és ezzel közvetve Európa békéjét is. Egy a görög-török határon történt fegyveres és véres incidens miatt a két ország már talpraállitotta hadseregét s a görögök részéről a bolgár területre való fegyveres benyomulás is megkezdődött, mikor a Népek Szövetségének tanácsa kemény szóval kiáltott megálljt a tüzet ujra fellobbantani akaróknak. A beavatkozás miatt az ujabb felfordulás veszedelme ezuttal elháritottnak látszik.

Halálozás. Id. *Jakabos György* férfi szabó, f. hó 27-ikén, 67 éves korában, városunkban hosszas szenvedés után elhunyt. A közismert régi, megbizható és törekvő iparos temetése nagy részvét mellett folyt le. Kiterjedt, tekintélyes rokonság gyászolja.

x **Egy jó családból** való komoly leányt kisegitőnőnek azonnal felvesz a Kassay bodega.

Görög Joachim kanonok, a gyergyói magyarság egyik legérdemesebb, tiszteletre méltó vezető egyénisége legutóbb töltötte be papi működése 40-ik évfordulóját. Ebből a nevezetes alkalomból széleskörü, osztatlan megbecsülés által sugalt szép ünneplésben volt része, melyhez lélekben őszintén csatlakozunk mi is, s csatlakozik Udvarhelymegye egész magyarsága!

Értesités. A Polgári Önképző Egylet értésiti a temetkezési alapba beiratkozott tagjait, hogy miután már az alapszabály szerinti 200 tagon jóval felül iratkoztak be, az alap működését ténylegesen is megkezdette s haláleset-járulék befizetése kötelező. Egyuttal ujolag saját érdekükben figyelmezteti a temetkezési alapba eddig még be nem iratkozott tagokat, hogy amennyiben részükre az alapszabályban biztositott kedvezményt igénybe óhajtják venni, november 8-ig feltétlen iratkozzanak be a temetkezési alap tagjai közé, mert ezen határidőn tul a felvételnél, mint uj tagok kezeltetnek. Beiratkozni lehet: nov. 1-én, vasárnap d. e. 11—1 ig, nov. 3-án, kedden, 5-én, csütörtökön, 6-án, pénteken este 7—8 ig és 8 án, vasárnap d. e. 11—1 óráig az egyesület helyiségében.

Adriányi Géza, a helybeli és környékbeli lutheránusok körlelkésze eltávozik városunkból Petrozsénybe. A komoly tudásu, tanult és nagy szónoki készséggel rendelkező lelkész eltávozása hiveinek és városunk társadalmának is érzékeny vesztesége. Hivatalos bucsuztása hiveitől a f. hó 25 iki istentisztelet keretében folyt le, ma, 31 ikén vste pedig a város társadalmának részvételével a Bukarest szállóban bankett lesz a tiszteletére.

A reformáció emlékét a helybeli ref. kollégium f. hó 31 én délelőtt az alábbi szép müsoru és minden pontjában sikerült ünnepéllyel ülte meg. 1. Gyülekezet éneke: Erősvárunk... 2. Imádkozott Biró Sándor vallástanár. 3. Karének: Herold: Ima a bünbánó Rinaldóból. 4. Reményik Sándr: Egy eszme indul c. költeményét szavalta Bak Péter VII. o. t. 5. Alkalmi beszédet tartott Biró Sándor vallástanár. 6. Karének: Borsay I Estharangok. 7. Szombati-Szabó István: Jób c. költeményét szavalta Demeter Gyula VIII. o. t. 8. Gyülekezet éneke: Térj magadhoz. A ref. egyház szintén rendezett szombat délelőtt az ifjuság részére emlékünnepet, vasárnap pedig a lelkész az évfordulóról a rendes istentisztelet keretében emlékezik meg.

A királykisasszonynak, Révay György e bájos és itt többször szinre került gyermekoperettjének dalaiból és betétdalaiból — mint ezt már korábban örömmel közöltük volt — két füzetre való nyomtatásban is megjelent a kitünő kolozsvári Minerva irod. és nyomdai müintézet csinos kiállitásában. Az egyik füzet Böske dalát, az El mondjuk a dalos madárnak és az Igy kecsesen, igy ügyesen kezdetü dalokat tartalmazza, a másik füzet tartalmából kettő betétdal, melyet az álombeli udvar előtt a kobzos fiu és a kobzos leány énekel el (egyik az Üzenetváltás Draskóczy Ilma, a másik, a Félek cimü Nagy Emma meleg lirája költeményének énekformában való megszólaltatása), a füzet harmadik dala pedig önálló kompozició Babits Mihály Esti dal cimü mélyhangulatu költeményére. Hogy mennyiben felelnek meg ezek a dalok formailag, az összhangzattan, dallamszerkesztéstan kötött szabályainak, azt itt-ott talán mások, több felkészültséggel, nagyobb alapossággal fogják boncolgatni. A mi gyengébb hozzáértésünk szerint, azok sem igen fognak bennük sok kifogásolhatót találhatni. A mi azonban e dalokban minket leginkább megkap, az a belőlük kiáradó mély érzés, a melódiáknak meleg szuggesztivitása, a mi nélkül igazi dal, igazi muzsika nem lehet el, s ha pedig ez megvan, a dal feledhetetlenül szivünkbe muzsikálja magát. Mert szivből születtek, ezt cselekszik velünk a Révay melódiái is, melyek közül ránk különösen az Esti dal hatott dallamának invenciózus voltával, finomságával ellenállhatatlanul, de a többi is sokszor kiséri el, lelkünkben muzsikálva, magányos sétáinkat. Egy egy csinos füzet ára 40 leu és kapható helyben szerzőnél, s a könyvkereskedésekben is.

Jubileum. Végler Gyula az is mert nevü, kiváló székelykereszturi zenetanár és zeneszerző 50 ik éve működik a tanügy és a társadalmi élet terén. Ez évforduló alkalmából volt tanitványai és nagyszámu tisztelői Székelykereszturon a Walter féle szinházteremben november 14-én este jubileumi ünnepélyt rendeznek, mely 8 órai kezdettel szép müsor keretében fog lezajlani.

A Polgári Önképző Egylet vigalmi bizottsága legutóbb tartott ülésében ugy határozott, hogy a megszokott keddi fillérestélyek sorozatát egy november 17-én rendezendő estéllyel nyitja meg és a mai nyomasztó gazdasági helyzetre való tekintettel csak kéthetenként fogja rendezni fillérestélyeit.

Gallért mos, szörmét fest
SCHMITZ.

A róm. kath. temetkezési egylet is, mint értesültünk, ujra akcióba kezd és ezzel kapcsolatban november 15-én d. u 8 órakor a Szent-Ferencrendi szerzetesek iskolahelyiségében tartja közgyülését, a következő tárgysorozattal: 1. Elnöki megnyitó. 2. Felügyelő bizottsági jelentés a pénztár megvizsgálásáról. 3. Pénztári jelentés. 4. Az alapszabályok 3, 7 és 9 §.-ainak módositása. 5. A tisztviselők és a választmány ujra választása. 6. Inditványok. Csupán azon inditványok tárgyalhatók, melyek a közgyülés előtt 8 nappal az elnökségnek irásban bemutattatnak.

Köszönetnyilvánitás. Alulirott ezuton mondok köszönetet mindazoknak, kik férjem elhalálozása alkalmával részvét-nyilvánitásukkal felkerestek és az ő temetésén megjelentek. *Özv. Tibád Albertné* és családja.

Öngyilkosságot követett el f. hó 28-ikán este Szabados János, városunk 72 éves polgára. Az életunt öreg a lakásán egyik ajtó sarkára nadrágszijjal akasztotta fel magát, s mikor felesége észrevette, már nem lehetett feléleszteni. A helyszinén a hatóság részéről Crăciun rendőrprefectus és Böhm Jenő dr. tiszti főorvos tartotta meg a hivatalos hullaszemlét, a minek alapján az ügyészség a temetési engedélyt kiadta, miután megállapitották, hogy az eset miatt nem terhel felelősség senkit.

Panasz. Városunk leginkább életreval ó intézménye a mozi. Bármikor és bármit adjanak elő, a szinházterem sohasem kong az ürességtől. Hiába, mozira mindig van pénz, még a leggyengébb anyagi sikerü rendes szinházi szezon után is. Vasárnap este „Pietro, a kalóz" cimü filmet mutatták be „zsufolt ház" előtt, egy banális, lehetetlennél lehetetlenebb ötletekkel tarkitott s a mellett a jó izlés ellen is igen sokat vétő mozidarabot. Azonban nem is annyira ez az igazi baj, hiszen a mozinál a külső dekoráció, az eddig nem látott tájak, képek felsorakozása a fő, a nagyobb baj az, hogy ugy látszik, ilyen mozielőadásokon teljesen a közönség bőrére megy a játék. Vasárnap, a mikor az ülőhelyek teljesen elfogytak, elfogyott a jegy is. Ám azért élelmes az ember, hogy uj jeggyel segitsen a dolgon, de ez az élelmesség tulment a határon, mert dacára annak, hogy egyetlen ülőhely sem volt már sehol található, csakis I. osztályu jegyek szolgáltattak ki legalább is 100—150 főnyi közönségnek, akik állva élvezték „Pietrót". Ez jó is volt, mert igy egyike sem félhetett az álló-közönségnek, hogy a törött karu, szétroncsolt ülésü székek valamelyike folytonossági hiányt ejt ruháján. Arra kell figyelmeztetni a mozi-tulajdonost, vagy azt, aki a jegyek eladását eszközli, hogy legalább is nem illő olyat adni el, a mivel valaki nem tud rendelkezni s no meg a közönségben is felébred egyszer az öntudat, s nem hagyja magát becsapatni a drága állóhelyárakkal s unalmas, semmit mondó darabok lepergésével. Az egész darabban a magyarázó szövegek tetszthettek legjobban, a melyek oly sokáig voltak láthatók, hogy három nyelven is könnyen könyv nélkül tanulhatta meg őket az ember.

A kereszturi polgári zenekar, mint egy elkésett tudósitásból értesülünk, nemrég müsoros estély keretében ünnepelte meg fennállásának 30 éves évfordulóját. Bálint Dániel elnök hatásos megnyitó beszédében, az egylet történetét ismertetve, hálásan, kegyelettel emlékezett meg az eltávozott, illetve elhunyt egykori tagokról is. A müsor többi száma is jól sikerült.

Öngyilkos cigány. F. hó 28 án Alsóbodogfalván Szász Domokos 59 éves cigány a padlásgerendára felakasztotta magát. A temetési egedélyt az ügyészség megadta, mert a hatósági hullaszemlén az öngyilkosság esete bizonyosra meg volt állapitható.

x **Olcsó, szép** hálószoba eladó. Cim a kiadóhivatalban.

x **A „Hangya" Szövetkezet tagjainak figyelmébe!** Szövetkezetünk igazgatósága és felügyelő bizottsága legutóbb tartott együttes gyülésén elhatározta, miszerint, hogy a szövetkezeti eszme kellőképpen megvalósitható legyen, minden tagnak, aki 5 üzletrésszel rendelkezik, vásárlási-visszatéritési könyvecskét bocsát rendelkezésére. Hangya-tagok vásárlásaik után évvégén 3% vásárlási visszatéritésben részesülnek, miért is mindenkinek érdeke, hogy vásárlásaival a „Hangya" szövetkezetet keresse fel. Ha tekintetbe vesszük, hogy a legkisebb családnak is háztartási szükséglete évente legkevesebb 10—15.000 leu, a szövetkezeti tagok beláthatják, hogy ezen vásárlási visszatérités folytán elég tekintélyes összeget tudnak megtakaritani. Amidőn ezen vásárlási-visszatéritéses rendszert a schweici és franciaországi szövetkezetek mintájára bevezetjük, biztositjuk tagjainkat arról, hogy szövetkezetünkben mindenkor a legolcsóbban vásárolhatnak, amiért is kérjük, hogy ezen könyvecske iránti igényüket a szövetkezet kollégium alatti helyiségében bejelenteni sziveskedjenek, hol azok azonnal rendelkezésükre állanak. Odorheiu—Székelyudvarhely, 1925. okt. 31. „Hangya" szövetkezet igazgatósága.

x **Concert-zongora,** jó karban levő, bécsi gyártmány, erős szerkezetü, hossza 230 cm, eladó Székelykereszturon Szabó Kálmán papirkereskedésében.

Paplanok, ágynemü és fehérnemü vásznak, damasztok legolcsóbban beszerezhetők *Hirsch* Rudolf divatüzletében Odorheiu.

x **Értesités.** Tisztelettel értesitem ugy a vidéki, mint a városi közönséget, hogy a kőkeresztnél levő lakatos műhelyet, mely a néhai ifj. Bartok Istváné volt, átvettem és ujra meg is nyitottam. Elvállalok minden e szakmába tartozó munkát, gyorsan és pontosan elkészitve. Szives pártfogást kér, tisztelettel: MAKÓ SÁNDOR lakatos. — Két 14 évet meghaladott fiu tanulónak felvétetik.

KÖZGAZDASÁG.

A lóheremag értékesitése körül a legnagyobb tájékozatlanság uralkodik. Rendesen a vásárlások idejében megütik a nagydobot, hogy igy, meg ugy, kivitel nem lesz, Németország, a legnagyobb piacunk nem reflektál áruinkra, s igy a heremag termést, ha ugyan akad egy balek vevő, negyed áron kell elkotya-vetyélni.

Az arankás lóheremag forgalmazása tekintetében a kiadott rendelet okozott galibát, ugyanis, a mint olvasható, az állam meg akarván akadályozn

Beretvás pasztilla a legmakacsabb fejfájást is elmulasztja

azt, hogy arankás mag az országba bejöjjön, egy rendeletet adott ki „Comerţul intern şi exportul“ cimen. Csodálatos, a szövegbe sajtóhiba csuszott be, s „exportul“ helyet „importul“ szedetett, a mi óriási tévedés. Tehát a tévesen szedett szöveg szerint kivinni nem lehet arankás lóhere-magot és *nem behozni*. Csak egy kis tévedés, egy párt szó, de jelentősége óriási. Nekünk nem az az érdekünk, hogy az arankás lóhere-mag itt benn maradjon, hanem az, hogy innen kimenjen, tehát tévedni ugy, hogy az nekünk ártson, igazán különös!

Lóhere-magban főkiviteli piacunk Németország, Anglia és Dánia.

Németországot nem nagyon alterálja az arankás mag, mert ott oly tökéletes tisztitó gépek vannak forgalomban, hogy a magvakat teljesen mentesithetik az arankától. Anglia és Dánia égalji és talajviszonyai mellett az aranka nem érik be.

Tehát csak az árak lenyomása a megkereskedők azon állitásának a célja hogy arankás-mag nem vihető ki, s az emlitett országok tartózkodnak az itteni magvak bevásárlásától.

Természetes, hogy a gazdáknak sem szabad igényeiket felcsigázniuk s bár még az ár ma nincs kialakulva, ugy látjuk, a lóhere-mag kiléja, tekintettel a leu mai valutáris értékére 50—60 leu közt fog megállani.

Piaci árak: buza 125—145, rozs 110—115, árpa 100—105, zab 46—48, ó tengeri 106—110, uj tengeri 90—95, burgonya 22—28 leu vékánként. *V—ó.*

—

A gazdák figyelmébe!

A „Hangya“ szövetkezet az auid nagyenyedi Ambrósi Fischer és Tsai faiskola és szőllőoltványteleppel oly megegyezést létesitett, hogy a gazdák ilyen irányu rendeléseit összegyüjtve, azokat a helybeli „Hangya“ szövetkezetnek feladva, legolcsóbb árért kapkaphatják meg. A számla szerinti árakból külön 2 százalék kedvezményt élveznek a rendelő gazdák. — A rendeléseket összegyüjtve, gyorsabban intézik el, a szállitás olcsóbb, az oltványok csomagolása biztosabb. Kérjük tehát az összes gazdákat, ragadják meg ezen kedvező alkalmat és szükségletüket a szövetkezet üzletvezetőjének azonnal bejelenteni sziveskedjenek. Előre bocsátjuk, hogy a bejelentett oltványok átvétele kötelező. — A szállitótelep garantálja a csemeték kiváló minőségét.

A „Hangya“ Szövetkezet igazgatósága.

Nyilttér.

—

E rovat közleményeiért a szerkesztő nem vállal felelősséget.

A »Székely Közélet« mult vasárnapi számában Kiss Elek úr által közzétett nyilttéri közleményre hivatkozva, most is fenntartom, hogy a Véndiák találkozó estélyén egy adhoc énekkar által előadott »Véndiákok bucsúdala« cimü férfikar »csinálmány«, mert a különben nagyon szép és hangulatos alkalmi szövegre ráhuzott régi kuruc dallam nem fejezheti ki és nem adhatja vissza a mostani találkozó hangulatát és tartalmát — magasabb zeneesztétikai szempontból tehát oly izléseltévelyedés, milyennel kapcsolatban nevem emlegetése ellen a leghatározottabban tiltakozom. A mi pedig azon indokot illeti, mellyel a Székely Dalegylet az általam szerzett e cimü férfikar betanulását visszamondotta, hogy t. i betanulására rövid lett volna az idő, leszegzem, hogy a betanulásra pontosan 12 nap állott rendelkezésre. Hogy vajjon ennyi idő elégséges-e, vagy nem egy szerény férfikar betanulására egy nem régen versenygyőztes és 50 éves multtal biró dalárdának? — annak elbirálását a zeneértő közönségre bizom.

Ezzel az ügyet részemről befejezettnek tekintem.

Peltzer Vilmos dr.
várm. másodfőjegyző.

—

Nyilatkozat.

Feleségem, született Máté Rebi adósságaiért felelősséget nem vállalok.

Balázs Antal.

x **Figyelem!!** Tudomására hozom ugy a helybeli, mint a vidéki közönségnek, hogy a Koncz-patika udvarán *müszövő műhelyt* nyitottam, hol a legkényesebb igényeknek is megfelelően készitek *asztalnemüeket, a legszebb kivitelben*. Továbbá *bérszövésre*, vagy megrendelésre *selymeket, eponget, lenvásznat, ágyhuzatokat többféle gyapju szövetet*. Kérve szives pártfogásukat, teljes tisztelettel *Keszler Dezső*, müszövő, Konczudvar.

x **Eladó** egy kis bunda (bekecs), egy pár csizma, posztó hócipők, halina csizmák, tollpárnák, képek. *Dr. Hinléder Fels Ernő.*

x **Csinosan butorozott** szobát kiadok, 2 iskoláslányt kosztba és lakásra elfogadok, őket román és német nyelvre megtanitom. Jó házikosztot jutányos áron adok. — Vass Ferencné Konczudvar.

Kiadó: a Könyvnyomda Részvénytársaság Odorheiu (Székelyudvarhely)

Eladó ház a Sr. Principesa Maria (Szent Imre utca) 12 szám szám, mely áll 3 nagy szobából, konyha, kamra, pince, egyéb mellékhelységgel és nagy gyümölcsös kerttel. Értekezhetni a fent jelzett szám alatt.

Invitare.

Cassa de Pastrare Soc. An. din Vlahita

în ziua de 1 Noemvrie a. c. a. m. la ore II-1/2 în localut propriu

Adunarea Generală extra ordinară

la care acţionarii cu stimă sunt invitaţi.

Programa:

1. Ridicarea capitalului.
2. Modificarea statutelor.
3. Propuneri.

Drept de votare în adunarea generală numai acei membrii au, cari actiunile cu cuponele incă ne umblată jos inaintea adunării cu 1 oră il depun la cassierul institutului.

Vlăhiţa, la 14 Octomvrie 1925.

Direcţiunea.

—

Meghivó.

Az Oláhfalu és Homoródmenti Takarékpénztár Részvénytársaság

1925 nov. 1-én, délelőtt II1/2 órakor, saját üzlethelyiségében

rendkivüli közgyülést

tart, melyre a t. részvényesek ezennel meghivatnak.

Tárgysorozat:

1. Alaptőke felemelése.
2. Alapszabályok módositása.
3. Esetleges inditványok.

A közgyülésen szavazati joga csak azon részvényesnek van; aki részvényeit le nem járt szelvényeivel együtt a közgyülést legalább 1 órával megelőzően az intézet pénztárnokánál leteszi.

Szentegyházasfalu, 1925. okt. 14.

Az igazgatóság.

ÜZLET-ÁTHELYEZÉS.

A nagyra becsült közönség b. tudomására hozom, hogy Bul. Reg. Ferdinandon levő (Kossuth-utcai) üzletemet a volt **Jeszenszky**-féle üzlethelyiségbe helyeztem át. A nagyérdemü közönség további támogatását kérem.

Lányi Ernő.

No. 519/925

Publicaţiune de licitaţie.

Subsemnatul executor jud. prin aceasta public, că în baza deciziunei No. G. 4369/1925 a judecătoriei de ocol Odorheiu, în favorul lui Guttmann şi Fisch reprezentat prin advocatul Dr. Spitzer Josif pentru incassarea creanţei de 710 Lei şi acc. se fixează termenul de licitaţie pe ziua de **3 Noemmvrie** 1925 orele 9 a. m. la faţa locului în Odorheiu Strada Principesa Elisabeta No. 8 unde se vor vinde prin licitaţie publică judiciară billiard şi saune în valoare de 10.500 Lei.

In caz de nevoe şi sub preţul de estimare.

Odorheiu, la 21 Octomvrie 1925.

Ludovic Nagy exec. jud.

33 éves keresztény elvált kereskedő keresi olyan leány, gyermektelen elvált vagy özvegy asszony ismeretségét, kinek üzlete, kereskedelmi, ipari vagy gazdasági vállalata van, ahol a boldog családi élethez szükséges munkakörre talál. Ajánlatokat kér kizárólag fényképpel és teljes önleirással (melyekért természetesen teljes titoktartással garantál):

»Continental 1892« jeligére.

Cluj (Kolozsvár) Posta Restante.

No. 259 executional 1925.

Publicaţiune de licitaţie.

Subsemnatul executor judiciar aduc la cunoştinţa publică în sensul legii articlul LX din 1881. § 102. respective LXI din 1908. § 19, cumcă lucrurile următoare ş. a. clavier, mobile de casă care în urma decisului Nr. 1167. 801 din anul 1923 al judecătoriei de ocol din Sft. Gheorghe s'au execvat în Cristur în favorul execvatorilor Fogolyán Kristof şi Dr. Daragus Andrei repr. prin adv. Dr Elekes Domokos împotriva execvatului locuitor din comuna Cristur pentru încasarea capitalului de 524+872 Lei şi acces. prin execuţie de acoperire şi cari s'au preţuit în 39.000 Lei se vor vinde prin licitaţie publică.

Pentru efeptuirea acestei licitatiuni, pe baza decisului Nr. G. 2431/924 al Judecătoriei de ocol din Cristur se fixează terminul pe 12 Nov. anul 1925 la orele 10 a. m. în comuna Cristur şi toţi, cari au voie de a cumpăra, sunt invitaţ prin acest edict cu observarea aceia, că lucrurile susamintite vor fi vândute în senzul legii XL din 1881. § 107. şi 108. celor cari dau mai mult, pe lângă solvirea în bani gata şi în caz necesar şi sub preţul de strigare.

Pretenziunea care e de încassat face 524+872 Lei capital, dobânzile cu 6% socotind din 15 Aug. 1922 iar spesele până acum staverite de 1194 Lei. 50 bani.

Intrucât mobilele cari ajung la licitaţie ar fi fost execvate şi de alţii şi aceştia şi-ar fi câştigat dreptul de acoperire, licitaţia prezentă este ordonată şi în favorul acestora în senzul articlului XLI din 1908 § 20.

Cristur la 14 Oct. 1925.

Adolf Dubb.
executor judecătoresc.

Női kalapok alakitását a legujabb divat szerint vállalom. Legalább 2 középiskolát végzett fiut tanulónak felveszek. *Keszler Albert* kalapos.

No. 304—1925. exec.

Publicaţiune de licitaţie.

Subsemnatul executor judiciar aduc la cunoştinţă publică, în senzul legii articlul LX din 1881 § 102 respective XLI. din 1908 § 19 cumcă lucrurile următoare ş. a. porci, cai şi car, care în urma decisului Nr. 743 din anul 1925 al Judecătoriei de Ocol din Cristur s'au execvat în Filiaş în favorul execvatorul Adleff Richard repr. prin. advocatul Dr. Elekes Domokos impotriva execvatului locuitor din comuna Filiaş pentru incassarea capitalului de 6275 lei şi acces. prin execuţie de acoperire şi cari sa'u preţuit în 29.000 lei se vor vinde prin licitaţie publică.

Pentru efeptuirea acestei licitatiuni, pe baza decisului Nr. G. 1407—925 al Jud. de Ocol din Cristur se fixează terminul pe ziua de 13 Nov. 1925, la orele 10 a. m. în comuna Filiaş şi toţi cari au voie de a cumpăra, sunt invitaţi prin acest edict cu observarea aceia, că lucrurile susamintite vor fi vândute în senzul legii XL din 1881 §. 107 şi 108 celor cari dau mai mult, pe lângă solvirea în bani gata şi în caz necesar şi sub preţul de strigare.

Pretenziunea care e de încassat, face 6275 lei capital, dobânzile cu 6% socotind din 1 Sept. 1924 iar spesele până acum staverite de 3637 lei 50 b.

Intrucât mobilele cari ajung la licitaţie ar fi fost execvate şi de alţii şi aceştia şi-ar fi câştigat dreptul de acoperire, licitaţia prezentă este ordonată şi în favorul acestora în senzul articlului XLI din 1908 § 20.

Cristur, la 15 Oct. 1925.

Adolf Dubb execut. jud.

Szives tudomására hozom a n. é. közönségnek, hogy mindenféle szakmámhoz tartozó munkákat jutányos árban a legjobb anyagból és leggyorsabban készitek.

A n. é. közönség szives pártfogását kéri, tisztelettel:

Bokor Gyula,
uri és női cipész Koncz-udvár.

No. 457—1925.

Publicaţiune de licitaţie.

Subsemnatul executor jud. prin această publică, că în baza deciziunei No. G. 3916—925 a judecătoriei de ocol Odorheiu în favorul lui Dr. Imre Domokos repr. prin advocatul Dr. Jodál Gábor pentru încassarea creanţei de 11.736 Lei şi acc. se fixează termenul de licitaţie pe ziua de **16 Noemvrie** 1925 orele 2 d m. la faţa locului în Odorheiu, unde se vor vinde prin licitaţiune publică judiciară aranjament de prăvălie în valoare de 12.000 Lei.

In caz de nevoie şi sub preţul de estimare.

Odorheiu la 27/X. 1925.

Ludovic Nagy
executor.

A Turulcipőraktárba

megérkeztek

a legdivatosabb hó- és sárcipők.

Női-, férfi- és gyermekcipő-árukban nagy választék.

Az ország bármely részébe vállalok személyszállitást autóval: ifj. Barkóczy Albert.

Teljesen uj családi jégszekrény eladó.

No. 534—1925.

Publicaţie de licitaţie.

Subsemnatul executor a judecătoriei de ocol Odorheiu în senzul §-lui 102 de lege LX. 1881, prin aceasta publică, că în urma decisului de sub No. C. 1817—924 al judecătoriei de ocol din Odorheiu efeptuindu se în Odorheiu la 8/X./1925 pentru suma de 2500 Lei şi acc. execuţiunea de escontentare în favorul văd. lui Barabás András reprezentantului advocat Dr. Kassay F. István mişcătoarele cuprinse cu aceasta ocaziune şi preţuite în 3500 Lei şi anume: esenţă licuer şi săpun.

Deci în urma decisului de sub No. G. 4689—1925 a judecătoriei de ocol Odorheiu pentru încassarea pretensiunei de 2500 lei capital, se fixează terminul pe ziua de **12 Noemvrie** 1925 la orele 10 a. m. în Odorheiu Str. Reg. Ferd. No 1. la faţa locului şi la aceea cumpărătorii, se înştiinţă cu aceea observare, că mişcătoarele din sus, în senzul art. de lege LX. 1881 § ui 107 şi 108 din partea celui mai sus aceasta mişcătoare se vor vinde şi sub preţul estimat.

Odorheiu la 20/X. 1925.

Ludovic Nagy
executor.

Dr. Joan Suciu notar public regesc în Odorheiu.

No. 279 - 1925.

Publicaţiune de licitaţie.

Subsemnatul notar public aduc la cunoş inţa publică, cumcă lucrurile următoare ş. a. *I. sufragerie*: 2 dulapuri, lemn tare în valoare de 4000 lei, 1 divan de plus cu reptează înaltă în xaloare de 6000 lei, 1 masă de lemn tare cu furnere în valoare de 2500 lei, 6 scaune îmbrăcate cu piele presată în valoare de 6600 lei, 1 etajer cu 3 poliţe în valoare de 350 lei, 1 podiu de credenţ (lemn moale văpsit cu 2 cuţi) în valoare de 500 lei. *II. Dormitor.* 2 paturi lemn tare în valoare de 4500 lei, 1 dulap văpsit lemn moale în valoare de 900 lei, 2 noptiere cu placă marmoră în valoare de 2000 lei, 1 masă toaletă cu 2 oglinzi în valoare de 3500 lei, 1 dormeză de plus cu reptează în valoare de 2400 lei, 1 masâ de brad în valoare de 250 lei, 3 scaune în valoare de 360 lei, 1 pendulă în valoare de 1500 lei, 1 masă sculptată cu 2 scaune în valoare de 500 lei, 2 tapete, una de 12, alta de 24 metri în valoare de 4140 lei, stocuri de marfă şi anume: mărunţişuri în valoare de 25696 lei 20 bani, ţesături în valoare de 114 328 lei 40 bani, scâuduri de învălit (scâuduri rollni) 2000 lei, aranjament de prăvălie: 2 tarabe (pult), 3 stelage cu geamuri, 1 stelag mare, 1 masă mică, în total aranjamentul din prăvălie în valoare de 5000 lei care în urma transacţiunei din anul 1925 al Tribunalului din Odorheiu cu No. Cof. 276/925/42 s,a dat ca gaj manual în favorul creditorului J. Kohn negustor în Sibiu repr. prin advocatul Dr. Francisc Verzar advocat în Sibiu repr. prin advocatul Dr. Ludovic Nagy împotriva debitorilor Ştefan Novák iunior şi soţia născ. Margareta Vadasdy locuitori în Odorheiu Strada Horia (Kornis) No. 9 pentru încassarea capitalului de 65884 lei 80 bani şi acces. şi cari s'au preţuit în 187.024 lei 60 bani se vor vinde prin licitaţie publică cu preţul de strigare indus după fiecare obiect.

Pentru efeptuirea acestei licitaţiuni se fixează terminul pe **14 Noemvrie** *anul 1925 la orele 3 d. m. în Odorheiu Stada Horia No. 9 la locuinţa debitorilor* şi toţi cari au voie de a cumpăra sunt învitaţi prin acest edict cu observarea aceia, că lucrurile susamintite vor fi vândute în sensul legii XL din 1881 celor cari dau mai mult, pe lângă solvirea în bani gata *şi în caz necesar şi sub preţul de strigare.*

Intrucât mobilele cari ajung la licitaţie ar fi fost execvate şi de alţii şi aceştia şi-ar fi câştigat dreptul de acoperire, licitaţia prezentă este ordonată şi în favorul acestora în sensul articlului XLI din 1908 § 20.

Dat în Odorheiu, la 28 Oct. 1925.

Dr. Ioan Suciu notar public.

Szám: 279—1925.

Árverési hirdetmény.

Alólirott kir. közjegyző közhirré teszi, hogy a következő ingóságok u. m. *I. konyha*, 2 drb. szekrény keményfából 4000 leu, 1 bársony kanapé magas háttal 6000 leu, 1 asztal erős fából 2500, 6 szék bőrrel bevonva 6600, 1 üveges szekrény 3 állvánnyal 350. 1 festett 2 fiókos kredencz puhafából 500 leu, *II. hálószoba*, 2 ágy erős fából 4500 leu, 1 festett szekrény puhafából 900, 2 éjjeli szekrény márványlappal 2000, 1 toalett 2 drb. tükörrel 3500, 1 heverő diván 2400, 1 fenyőfa asztal 250, 3 szék 360, 1 óra 1500, 1 faragott asztal 2 székkel 500, 2 szőnyeg egyik 12 m., a másik 24 méter 4140 L értékben, rövid áruk 25696 leu 20 bani, szövött rőfös áruk 114328 leu 40 bani, rollni deszkák 2000, bolti berendezés és pedig 2 pult, 3 üveges állvány, 1 nagy állvány, 1 kis álló asztal, összesen a bolti berendezés értéke 5000 leu értékben, amelyek a helybeli kir. Törvényszék előtti 1925 évi Cof. 276/1925/42 egyezség értelmében kézi zálogul adattak ifj. Novák István és neje született Vadasdy Margit odorheiui lakosok (Str. Horia—Kornis No. 9.) által J. Kohn sibiui kereskedő hitelezőnek, kit dr. Verzár Ferenc szebeni ügyvéd képvisel dr. Nagy Lajos helybeli megbizottja által, 65884 leu 80 bani tőke és járulékai biztositása és abból való kielégitése céljából, nyilvános árverésen az adósok lakásán, 187024 leu 60 bani kikiáltási árban el fognak adatni és pedig egyenként azon kikiáltási árban, a melyben az minden egyes tárgy után meg van jelölve.

Az árverés határnapjául az 1925 évi **november hó 14-ik** *napjának délután 3 óráját tüzöm ki,* a fentebb megnevezettt adósok lakásán, a melyre a venni szándékozókat ezennel meghivom, azzal, hogy a fenti tárgyak a végrehajtási törvény rendelkezéseinek megfelelően lesznek eladva a legtöbbet igérőnek készpénzfizetés mellett, szükség esetén a kikiáltási áron alól is.

A mennyiben az árverésen eladott ingóságok már mások által is le lettek volna foglalva és azok is kielégitési jogot szereztek volna az eladott ingóságokra, az árverés az ő javukra is szolgál, miután az árveréseni aladás az előbb szerzett jogokat nem érinti.

Odorheiu 1925 október 28-án.

Dr. Suciu János közjegyző.

Legujabb divatu női velour, filz, selyem, bársony és posztó kalapok, kalapkellékek, finom és egyszerü harisnyák, mindenféle divatcikkek nagy raktára, **olcsó verseny-árak, model-kalapok**

Binder István utóda
divatüzletében.

Halló! Halló!

Megnyilt

az udvarhelyi **Kristály** gőzmosó és vegytisztitó intézet Str. Gh. Cosbuc (Bem-u.) 3 sz alatt. Siessen mindenki munkáival felkeresni, hogy kiszolgálásomról és előnyös munkadijaimról meggyőződhessen. Vidékre postán küldöm az elvégzett munkát, postán beküldött megrendelést is pontosan elintézek.

Hajdu Gergelyné.

Nr. 786—1925.

Árverési hirdetmény.

Közhirré teszem, hogy az Oţeni (Ócfalva) község tulajdonát képező korlátlan italmérési jog, mely a község tulajdonát képező házban gyakoroltatik, 1925 évi november hó 29-én délutan 2 órakor a község házában tartandó nyilvános árverésen 3 egymásutáni évre bérbe fog adatni.

Kikiáltási ár 2000 leu, bánatpénz ennek 10% a.

Egyéb feltételek a taurenii körjegyzői irodában betekinthetők.

Taureni 1925. X. 24.

Barthalis kjző.

A legjobb erótikus hetilap!

Románia és az utódállamok legnagyobb és legjobban elterjesztett illusztrált éiclapja.

Minden ujságárusitónál kapható.

ENRILO babkávéval

keverve, alig különbözik a tiszta babkávétól. Ez a keverék az **„ENRILO"** által erősebb és tartalmasabb zamatot és több tápértéket kap Az **„ENRILO"** használata a kávéfogyasztást olcsóbbá és takarékosabbá teszi. Az Enrilo egyedüli gyártói,

Franck Henrik Fiai

cég, kezeskedik kitünő minőségeért.

ENRILO.

MERCUR

Ügynökségi, Bizományi és Hirlapiroda.

Iroda: Bul. Reg. Ferd. No. 31. a Globus-nyomda udvarán.

Hirlapiroda: elfogad a Romániában megjelenő és behozatalra engedélyezett külföldi lapokra előfizetéseket, hirdetéseket és mindennemü kiadóhivatali ügy elintézését.

Napilapok és folyóiratok bizományi eladása. — Nagy raktár a világ összes divatlapjaiból. — A legujabban megjelenő könyvujdonságok bizományi lerakata.

Vállalja minden néven nevezendő kérvények, beadványok, okiratok stb. román nyelvre való forditását.

Ügynökségi iroda: elfogad megbizásokat bármely szakmába vágó cikk eladására és közvetitésére. — Vállal megbizásokat házak, földek stb. vételére és eladására.

Bucureştiben mindenfajta megbizásokat a legrövidebb idő alatt elintéz.

Biztositási iroda: az Ivria biztositó R.-T. képviselete. Kartellen kivüli biztositó intézet. A legelőnyösebb feltételek mellett köt elemi-, kár- és életbiztositásokat.

Szenzációs olcsó árak

HIRSCH RUDOLF divatüzletében

1 mt. 140 cm. széles női kabát velour-szövet	280 leu	1 mt. divat szinü I-a eponge-flanel	80 leu
1 mt. 70 cm. széles női szines mosó bársony	110 leu	1 mt. 80 cm. széles chiffon	35 leu
1 mt. tennisz-flanel	36 leu	1 mt. liliom vászon	55 leu
1 mt. kockás női divat ruhaszövet	95 leu	1 mt. finom férfi felöltő-szövet	280 leu

Kérném a kirakataimban kitett árakra figyelni.

KASSAY-bodegában kapható még nagy választékban és jutányos árban.

Ismerős csokoládé akar vásárolni, mert rájön, hogy mindezt a

Elszakithatatlan kész férfi-ruhák már **1300 leutól,** struks, britses nadrágok, raglánok, esőköpenyek, **bámulatos olcsón.** Legujabb divatu angol és brassói szövetek, bélések, kelengyevásznak, harisnyák, nadrágtartók, szép sapkák stb. kaphatók: **Löbl R. üzletében.**

A Principesa Maria (Szent Imre) utcában levő két szoba-, konyha-, kamrából álló házamat olcsó áron **eladom.** Eredményes közvetitést dijazok.

Dr. Hinléder Fels Ernő.

Ruhákat legszebben fest, tisztit **SCHMITZ** Odorheiu.

A kisebbségek minden ügyének leghathatósabb támogatója a maga **nagy** nyilvánosságával Erdély és a Bánát legismertebb és legolvasottabb **lapja** a gyors hirszolgálata és tartalmas cikkei által népszerü **KELETI UJSÁG.**

Minden vasárnap 16 oldal. Minden hétköznap 12 oldal.

Női- és gyermekruhák, fehérnemük, menyasszonyi kelengyék varrását valamint kabátok készitését, a legdivatosabbtól a legegyszerübbig jutányos áron vállalja: ifj. Pásztor Ferenczné szabónő Str. Regele Carol (Orbán Balázs utca) 21. szám. **Tanulóleányokat is felveszek.**

Szives tudomására hozom a n. é. közönségnek, hogy évtizedek óta fennálló **kalapüzletemet,** ujonnan átalakitva, elsőrangu áruval ellátva, a régi helyen megnyitottam. Kérem a n. é. közönség szives pártfogását továbbra is:

Schuller János utóda Bul. Reg. Ferdinand-ut 29.

Van szerencsém a n. é. közönség szives tudomására hozni, hogy Odorheiun Str. Crisan (Vár-utca) 4 sz. alatt

varrodát nyitottam,

hol a férfi fehérnemü és pizsamák gyárilag való készitését vállalom. Továbbá izléses női ruhák, kosztümök, télikabátok készülnek. Ugyancsak géppel való azsurozást, függönyök, ágynemük készitését vállalom.

A n. é. közönség szives pártfogását kéri: **Márton Manci.**

Autobusz járatok

odorheiu—Segesvár—Csikszereda.

Odorheiuról indul reggel 7 óra, Segesvárra érkezik 9 óra.
Odorheiuról indul reggel 9 óra, Segesvárra érkezik 11 óra.
Odorheiuról indul reggel 1/2 7 óra, Csikszeredába érkezik 9 óra, csatlakozás Gyergyó—Brassó és Háromszék felé.
Segesvárról indul délelőtt 11 óra, Odorheiura érkezik d. u. 1 óra.
Segesvárról indul délután 1 óra, Odorheiura érkezik délután 3 óra.
Csikszeredából indul délután 1/2 1 óra, Odorheiura érkezik délután 3 óra, csatlakozás Odorheiu állomasról Segesvárra és minden irányban.

Október 10-töl hetenkint 3 szor közlekedik: hétfőn, szerdán, szombaton.

Viteldijak:

Odorheiu—Keresztur lefelé	50 L.
Odorheiu—Segesvár „	70 „
Odorheiu—Csikszereda	200 „
Segesvár—Odorheiu vissza	120 „
Segesvár—Keresztur „	60 „
Keresztur—Odorheiu „	60 „

Bármily községben az autobuszok kézleintésre megállnak, föl vagy leszállás végett.

Figyelmeztetés! Kéri a vállalat az igen tisztelt utazó közönséget csakis jegy ellenében fizetni, ellenőrzés végett a jegyeket megtartani, az ellenőröknek kivánatra előmutatni.

Szives tudomására hozom a n. é. közönségnek, hogy az őszi idényre rendelkezésére állok az alább felsorolt cikkekkel, a mai viszonyokhoz képest, jutányos árak mellett.

Zsolnai, losonci és buhusi posztók, női ruhaszövetek, barchettek, szöttesek, chifonok, gyolcsok, delainek, kartonok, Anton Klinger-féle harisnyák, különböző minőségben, gyermekzoknik, női harisnyák, nagy posztó- és hárászkendők, fejkendők, butorszövetek, ágygarniturák, paplanok, mindennemü rövidáruk.

Szives pártfogást kér,
tisztelettel:

JAKAB GYULA,
Odorheiu, Bul. Reg. Ferdinand No. 7.

Hirdetmény.

Van szerencsém a nagyérdemü közönség becses tudomására adni, hogy **PAÁL GYULA** közismert szakemberrel társultam és **üzletemet,** Benedek Pólinak a Piac-téren levő házában Kovács Dénes mészáros mellé helyeztem át, hol a legdivatosabb, elegáns kivitelü **cipőket** a legjutányosabb árban készitünk. — Óhajom az volna, hogy a n. é. közönség uj vállalatomban is támogatni méltóztassék és becses rendeléseivel engem, ugy mint eddig, felkeresni kegyeskedjék.

Kiváló tisztelettel:

Ungár József és Paál Gyula.

Mindenkit érdekel!!

Kiváló jó minőségü angol férfi ruhaszövetek érkeztek!

Szenkovits J. utóda:

Degró Béla.

Hölgyeim!

Női divatszabó üzletemet áthelyeztem Bul. Reg. Ferdinand (Kossuth-utca) 12 szám alá (volt Bárány-vendéglő).

Legujabb őszi és téli nagykabátokat, kosztümöket és mindenféle ruhákat a legszebb kivitelben készitek és pontos időre szállitok.

Demeter Zsigmond női divatszabó.

Naponta friss tea-vajat, paprikás szalonnát, mindenféle sajtot, csokoládé-különlegességeket HIRSCH IGNAC füszer és csemege kereskedőnél kaphat.